Vikuskiftisskeið

til endurtøku av koyrikorti og eftiransandi koyriroynd verður leygardagin 1. mai kl. 10-16. Skeiðið tekur 2 vikuskifti.

FØRARASETRIÐ
KOYRISKÚLI

Stanley A. Olsen, koyrilærari, tel 21 10 99 • 21 10 96
John A. Christiansen, koyrilærari, tel 21 47 75

Jekaragøta 10 • Tórshavn

SISERO 351800

Koyrikort?

Nýggj teoriskeið byrja **mánadagin 3. mai**
kl. 17.30 til persónbil
kl. 19.30 til lastbil, trailara og buss
og **týsdagin 4. mai**
kl. 19.30 til motorsúkklu

FØRARASETRIÐ
KOYRISKÚLI

Stanley A. Olsen, koyrilærari, tel 21 10 99 • 21 10 96
John A. Christiansen, koyrilærari, tel 21 47 75

Jekaragøta 10 • Tórshavn

SISERO 351800

Fólkaflokkurin í Eysturoy

Ársaðalfundurin

verður **á Runavíkar Sjómansheimi hóskvøldið 29. apríl kl. 19.00.**

Kjartan Joensen, Jógvan á Lakjuni og Jógvan við Keldu verða við.

Eysturoyar Fólkafloksfelag

Búmerkjakapping

Landsfelag Sløkkiliðsmanna, LFS, skrivar við hesum út kapping um nýtt búmerki til felagið.

Til kunningar um felagið kann sigast, at endamál Landsfelag Sløkkiliðsmanna er at knýta saman sløkkiliðsfólk um alt landið, at loysa felags áhugamál, og at fremja góðan felagsskap limanna millum. Øll áhugað, ið eru ella hava verið knýtt at einum sløkkiliði, kunnu gerast limir í Landsfelag Sløkkiliðsmanna.

Dómsnevnd og virðislønir
Ein dómsnevnd velur millum innkomnu uppskotini, og latast kunnu tríggjar virðislønir:

1. virðisløn	5.000 krónur
2. virðisløn	2.000 krónur
3. virðisløn	1.000 krónur

Um dómsnevndin heldur, at einki av uppskotunum er nýtiligt sum búmerki, verður eingin virðisløn latin.

Krøv og ynski
Ætlanin er, at búmerki felagsins í framtíðini skal prýða brævpappír og annað, Landsfelag Sløkkiliðsmanna letur úr hondum, umframt heimasíðu felagsins. Búmerkið skal vera einfalt og nýtiligt til mong og ymisk endamál. Styttingin av navni felagsins er LFS, og skal henda stytting helst onkursvegna vera partur av búmerkinum.

Støddin á tekningini skal vera umleið 29x21 sentimetrar (svarandi til A4-síðu). Búmerkið skal í mesta lagi vera í trimum litum á hvítari bakgrund. Tað skal teknast einfalt í strikuni, so tað kann minkast í stødd til umleið 1,5x1,5 sentimetrar, uttan kortini at missa síni sereyðkenni. Harumframt skal búmerkið vera egnað at prenta í svørtum/hvítum.

Mannagongd við innsending
Tekningarnar skulu ikki vera signeraðar, men eitt eyðmerki skal setast aftanfyri á tekningini. Navn, bústaður og telefonnummar verður lagt hjá í afturlatnum brævbjálva, sum hevur sama eyðmerki sum tekningin.

Øll kunnu vera við í búmerkjakappingini. Uppskotini skulu vera Landsfelag Sløkkiliðsmanna í hendi innan týsdagin 18. mai 2004 kl. 12.00. Adressan er:

Landsfelag Sløkkiliðsmanna
Postboks 216
600 Saltangará

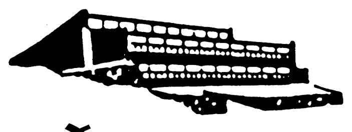
Toyota - dele

brugte og nye

Vi sender hver dag til Færøerne

AABENRAA AUTOGENBRUG
TEL (+45) 74 61 41 10
FAX (+45) 74 61 41 64
www.dkauto.dk · salg@dkauto.dk

Sosialurin 341800



Bókavørður

Á Føroya landsbókasavni er starv sum bókavørður leyst at seta 1. juni 2004 ella skjótast gjørligt.
Til starvið krevst útbúgving sum bókavørður.

Tann, ið settur verður, skal taka lut í øllum vanligum bókavarðaarbeiði.

Talan er um 3/4 starv og verður lønt í bólki VI sambært sáttmála millum Starvsmannafelagið og Fíggjarmálaráðið.

Umsóknir við prógvskjølum verða at senda Føroya landsbókasavni í seinasta lagi 17. mai 2004.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Duritu Joensen, konst. landsbókavørð, á tlf. 311626.

27. apríl 2004

Føroya landsbókasavn
Postmoga 61
110 Tórshavn

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

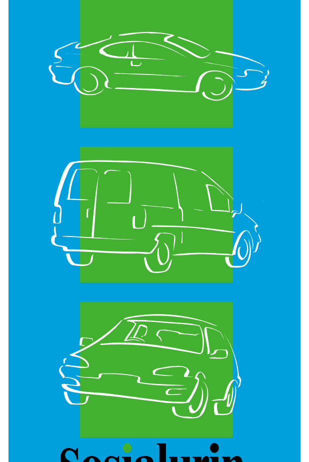
Skrásetingar-nr. Sp/f 1988, Sp/f Grafik Studio, 100 Tórshavn.

Viðtøkur broyttar:
15.04.2004
Tekningarreglur: Felagið verður bundið við undirskrift stjórans, ella allari nevndini saman.

Skráseting Føroya tann 27. apríl 2004
Kristin Balle

www.sosialurin.fo

Lýsið við brúktum bilum



Sosialurin
www.sosialurin.fo

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. Sp/f 1543, Sp/f Føroya Koyriskúli, 100 Tórshavn.

Viðtøkur broyttar:
20.03.2004
Nevnd:
Farin úr nevndini: Jacob Andreas Mohr, Suðuroyarvegur 11, 100 Tórshavn (formaður), Havana Lydia Mohr, Suðuroyarvegur 11, 100 Tórshavn og Sigga S.M. Elisabeth Frederikke Nielsen, Gamlivegur 3, 100 Tórshavn.
Stjórn:
Farin frá sum stjóri: Jacob Andreas Mohr, Suðuroyarvegur 11, 100 Tórshavn.
Innkomin sum stjóri: Hans Jacob Hermansen, Tórsbyrgi 16, 100 Tórshavn
Tekningarreglur: Felagið verður bundið við undirskrift av einum stjóra.
Endamál: Endamál felagsins er at reka teori- og koyrifrálæru, frálæru í navigatión og sjómansskapi, umframt fólkaflutning eins og farmaflutning og annað starv í hesum sambandi.

Skráseting Føroya tann 27. apríl 2004
Kristin Balle

veitst tú ikki tað?
Sosialurin

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

TIL SØLU
Óbrúktur sleipikrókur til ein Ford Escort CLX til sølu.
Tlf. 217118

VOLVO 440
Deilir av Volvo 440 til sølu, árg. 89.
Tlf. 287717/451002

HVÍTUR NISSAN SUNNY 1.6
Frá 1988 til sølu fyri 17.500 kr. Bilurin er nýsýnaður, hevur nýggjar eykadeilir sum kobling, bremsurør, bremsuskivur og -klossar, útstoyt, toppakning, kølivatnspumpu, camreim og akkumulator. Við fylgja sportsfelgur, eyka sett av nýggjum dekkum + píkadekk.
Ring á: 310542

SPORTFELGUR
Sportfelgur við summardekkum, 5 hol, stødd 205/70 R 15, til sølu.
Ringið 448051

ELLISAKFAR TIL SØLU
Morris Mascot árg. 76. boð undir 8.000,- kr. ongan áhuga.
Tlf. 223498/443058

SUMMARDEKK
4 spildurnýggj summardekk 205/11/16 til sølu fyri 2.500 kr.
Tlf. 210346

YMSIR DEILIR
til Saab 900 til sølu. Ring og hoyr nærri
Tlf. 257968

SUMMARDEKK TIL SØLU
4 stk. summardekk til sølu 195/60 R15.
Tlf. 312416

ELANTRA TIL SØLU
Hyundai Elantra '97 2.0 GLS 138 HK. 5 hurðar, reyður, hevur koyrt 100.000 km, nýsýnaður.
Tlf. 267130, 580098 ella 316813

FORD FOCUS TD GHIA
til sølu, árg. 01/2002, km 27.000. Bilurin er sum nýggjur.
Tlf. 218380

TIL SØLU
Dekk 800 kr. fyri 4 stk. Michelin 165/65 R14 óbrúkt.
Tlf. 311999

SUMMARDEKK
4 summardekk stødd 175/70 R14 84T til sølu.
Tlf. 424257/255924

TOYOTA COROLLA TIL SØLU
árg. 89, til sølu sum eykalutir, t.d. 13" motorur, koyrt 143.000 km, koyrir 12,5 km/l.
Tlf. 580895

SPORTFELGUR
15" sportfelgur til sølu fyri 3.000 kr. Felgurnar hava 4 hol, passa til Daewoo Nubira.
Tlf. 447686

FIAT PUNTO TIL SØLU
árg. 96, bert koyrt 63.000 km, vælhildin. Prísuppskot 35.000 kr.
Tlf. 448435/225732

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: [1] [2] [3] [4] [5] ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ ....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur:
Navn:……………………………………..
Bústaður:……………………………………
Bygd/býur:…………………………………
Tlf.: ………....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki

FORD ESCORT VAN TIL SØLU
1.8l diesel, árg. 2000, koyrt 42.000 km.
Ring 213272

SUZUKI SWIFT
árg. 1989 selist sum eykalutir, hevur plátur.
Tlf. 315869

TOYOTA CAMRY
st.car árg. 87. Nýsýnaður til sølu fyri 10.000 krónur.
Tlf. 262303

OPEL OMEGA 2.0 TIL SØLU
Bláur Opel Omega 2.0, árg. 1988 til sølu. Bilurin er nýsýnaður og í hampuliga góðum standi. 16.000 krónur.
Tlf. 219077

SUMMARDEKK TIL SØLU
4 góð summardekk 145/80-14 fyri 800 kr.
Tlf. 213508/313508

TIL SØLU
Opel Astra st.car árg. 92, Prísur 17.000,-
Tlf. 321026

CITROEN XANTIA EXCLUSIVE
3.0 V6, 200 HK, koyrt 106.000 km, árg. 98, til sølu um nóg høgt boð fæst.
Tlf. 442124/775557

SUMMARDEKK
v/ sportfelgum 15" til Opel Astra til sølu.
Tlf. 321328

TIL SØLU
1 kalesja av glasfipur til Mazda B2500 selist bíliga.
Tlf. 250535/253158

TIL SØLU
Ford Sierra 2.0i við motorskaða, árg. 91, sær gott út, alu sportfelgur fylgja við.
Tlf. 223466

SAAB 90 B
árg. 1985, til sølu sum eykalutir.
Tlf. 322440

NISSAN BLUEBIRD 2.0 LS
árg. 89, sýnaður í feb. 04. Bíliga til sølu.
Tlf. 445138/225998

FELGUR TIL SØLU
4 stk. felgur, avstand millum hol ø 100 mm, 4 hol, passa til Toyota, Golf, Nissan Sherry.
Tlf. 532206

OPEL VECTRA 1.7 TD
frá november 1996 til sølu, bilurin er í sera góðum standi, og ótrúliga økonomiskur, er sýnadur í mars 04, ring og hoyr nærri á
tlf. 255915

LAST TIL MAZDA B2500
bíliga til sølu. Áhugaði kunnu ringja á
tlf. 216114

SLEIPIKRÓKUR TIL KIA SHUMA
Vegna feilkeyp, selist ein sleipikrókur til Kia Shuma fyri bert kr. 1.500,00
Tlf. 314103/216103

BILUR TIL SØLU
Mazda 2500 við last, sera hentur hjá bátaeigarum, bóndum, handverkarum o.ø.
Ring á tlf. 533636

TIL SØLU
Tvey dekk 205/45/16 fyri 1.000 kr.
Tlf. 253446

TOYOTA LANDCRUISER
frá 89, 4wd diesel. Kølarin lekur. Til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 253165

DEKK TIL SØLU
Nýggj (óbrúkt) summardekk 165/65 14 til sølu fyri kr. 1.200,-
Tlf. 214042

FORD ESCORT 1.6V
árg. 97, bláur, til sølu. 63.000 km, prísur 60.000 í sera góðum standi. Radio og píkadekk fylgja við.
Tlf. 268506

SÆLGES
Nysynet Opel Vectra 2.0 diesel, st.car, årg. 98, kørt 68.000 km. Sælges for højstbydende. Billede af bilen kan sendes pr. e-mail.
Tlf. 261414/310501

ÓBRÚKT DEKK
4 stk. nýggj óbrúkt, stødd 205/45 RZ17.
Tlf. 311902/211903

DEKK
4 stk. óbrúkt dekk, stødd 185/65-15.
Tlf. 311902/211903

MAZDA 323 2.0 DIESEL
árg. 98, km 100.000, nýsýnaður, til sølu.
Tlf. 444534/744534 eftir kl. 18

BMW 520I
Árg. 89, motorur defektur, bíliga til sølu.
Tlf. 218778

OPEL VECTRA 2.0i
til sølu, nýsýnaður, í góðum standi, árg. 7/92.
Tlf. 213050

GALLOPER JEEPUR
longra slagið, 2 setur, árg. 05/2000, 59.250 km, grønur, 2.5 diesel við nýggjum heilársdekkum. Prísuppskot 155.000 kr. ella hægsta boð yvir.
Tlf. 221866

NISSAN BLUEBIRD 2.0 GLX
árg. 87, til sølu fyri 4.000 kr. Krevur smáar ábøtur. Nýggj dekk v/ sportfelgum, sóltak, el-rútar.
Tlf. 423109/589922

HONDA ACCORD 2.0
árg. 87, uttan plátur, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 585585

VOLVO 240 BÍLIGA TIL SØLU
árg. 83, auto gear, sýnaður 03. ongan x. Ring og hoyr meir.
Tlf. 266450

SPORTFELGUR TIL SØLU
Felgurnar eita Cosworht og hava Good Year dekk á til sølu fyri 2.500,- Lítið brúkt, síggja sera gott út. Passa til Ford bilar (Escort).
Tlf. 319228/221901

VETRARDEKK TIL SØLU
4 vetrardekk 185/70-14 í góðum standi, merki: Dayton og Debica. Prísur 1.500,-
Tlf. 259335, Janus

FEILKEYP
Útstoyt framman til Toyota Carina 88 AT 171 til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 361803

CARINA 2.0 TD TIL SØLU
silvurgráur, hevur vel, tokulyktir, árg. 97, sær gott út, verður seldur um hóskandi boð fæst.
Tlf. 332945/271123

17'' SPORTFELGUR
Nýggjar sportfelgur v/ dekkum, stødd 215-40-17 4x114. Prísur 8.000 kr.
Tlf. 218778

TIL SØLU
Nýggj dekk. Ymiskar støddir.
Tlf. 218778

TOYOTA COROLLA 1.6
Toyota Corolla 1,6 árg. 92. Automatgear, sera væl hildin og sær gott út. Hevur koyrt 115000 km. Verður seldur til hægstbjóðandi.
Ring á tlf 220405 aftaná kl 18

FORD MONDEO 1.8 TD ST.CAR
árg. 1998, km 105.000. Sera økonomiskur og rúmligur bilur verður seldur vegna flyting. Bilurin er í góðum standi. Ikki roykjarabilur. Airc., ABS, hiti í forrútinum, el-rútar framman, el-spegl v/ hita, innstilling av róðuri, el-innstilling av forlyktum, tokulyktir framman, tráðleyst centrallás, leðurróður. Sýnaður nov. 2002. Prísur: kr. 99.000
Tlf. 271862/318474

FORD MONDEO ST.V. TD
Ein góður familjubilur, Ford Mondeo frá 1996 til sølu. Bilurin er væl viðfarin, ikki roykjari, heillakeraður í 2002, við ymsari eykaútgerð, sum tildømis: hita í forrúti, niveau regulering, el rútar, el spegl, centrallás, alufelgur. Eisini fylgir eitt sett av píkadekkum á alufelgum við og fløguspælari. Prísuppskot: 72.000,- men annars kunnu vit nokk tosa okkum til ein hóskandi prís. Ring á
tlf. 313738/213736

Amboð

KOMPRESSARI
Stórur luftkompressari, kann drívast av traktori, bíliga til sølu.
Tlf. 423177

HÁTRÝSTREINSARI BÍLIGA TIL SØLU
Gerni, 140 Bar, 11,5 l/min. Er sum nýggjur.
Ring 228676

TIL SØLU
Telmabremsa til sølu.
Tlf. 585585

MINIGRAVIMASKINA
800 kg. á beltum til leigu. Góð til urtagarðin og smærri veltiuppgávur.
Tlf. +45 45542007/mob. +45 40885364

Arbeiði

TILBOÐ YNSKIST
uppá at stoypa garð.
Tlf. 313975

TILBOÐ YNSKIST
Vit hava eini eldri hús á Toftum, við asbesttaki, og vit ynskja tilboð at skifta tað. Um nakar hevur hug at koma við einum tilboðið, vinarliga ringið á
tlf. 224594 - Sóley

ARBEIÐI SØKIST
Eg eri ein 18 ára gamal drongur, sum søki arbeiði. Havi arbeitt í Miklagarði og Norðtrukk. Leiti eftir einum fultíðararbeiði.
Jákup, tlf. 316606 - 503380

EG ÁTAKI MÆR
alla vanliga seyming, umvæling, upplegging o.a. Eisini føroyskan búna.
Tlf. 723744

KVINNA
Kvinna í 40'unum søkir kamar til leigu í Havn hjá eldri fólki. Er áhuga at hjálpa til við reingerð og matgerð afturat leiguni.
Tlf. 259047

FLISEARBEJDE
Mindre indendørs flisearbejde udføres.
Tlf. 228058

REINGERINGSHJÁLP
Søkt verður eftir reingeringshjálp í Miðvági eina ferð um vikuna á ca. 2 tímar. Ring vinarliga
Tlf. 219002 millum kl. 18 og 20

LASTBILAFØRARI!
Royndur lastbilaførari ynskir arbeiði. Yvirtíð eingin forðing.
Tlf. 224719

ARBEIÐI YNSKIST
Eg eri ein 45 ára gomul kvinna, sum søkir eftir arbeiði, helst køksarbeiði. Alt hevur áhuga.
Tlf. 259047

SKIFTA TAK?
Latið okkum geva eitt tilboð.
Tlf. 319309

STARV Í SUÐUROYNNI
Er tað nakar sum hevur eitt hóskandi starv í Suðuroynni um hálvan mai og frameftir til eina 24 ára gamla kvinnu, sum júst hevur fingið eitt BA prógv í media og journalistikki á universitetinum í Huddersfield í Onglandi, og sum umframt hetta hevur eitt 9,6 í miðal málsligt studentaprógv frá miðnámsskúlanum í Suðuroy. Havi royndir við teldum og í at svara telefonum. Havi harafturat arbeitt sum blaðkvinna, reingerðarfólk, servitrisa og flakakvinna. Umframt hetta havi eg verið hjálparlærari í einum enskum fólkaskúla. Alt hevur áhuga. Skriva til
jacobseneydhi24@hotmail.com ella ring 266698 (efti

FA. HÚSAUMVÆLING OG HÚSASMÍÐ
Alt timburarbeiði verður gjørt. Nýtt sum gamalt, úti sum inni. Royni okkum.
Tlf. 215214

Barnaútgerð

TRILLE
svartur barnavognur, lítið brúktur, fyri hálvan prís. Net og regnslag fylgir við.
Tlf. 583344

TIL SØLU
Pusliborð við baðikari kr. 200.
Tlf. 319510 eftir kl. 17.00

VÆLVIÐFARNIR BARNAMØBLAR TIL SØLU
Song v/rusjubana, stiga, madrassu, pútum og forhangi. Borð við bonki og tveimum stólum. Alt Club 8 frá Ide-húsinum. Samlað kr. 2.000.
Tlf. 319510 eftir kl. 17.00

TVEY TRAPPUPORTUR OG
eitt standibretti til barnavogn til sølu. Prísur: trappuportur 100 kr. standibretti 300 kr.
Tlf. 319764 ella 222822

BARNATREMMUSONG
Barnatremmusong 1 ára gomul, í góðum standi, stødd: (LXB) 120x65, við madrassu. Nýprísur 1.000 kr. til sølu fyri 500 kr.
Tlf. 221161/228700

Bátaútgerð

LÍNA TIL SØLU
6 stampar av línu til sølu. 3 kalvalínur og 3 hýsulínur. Áhugað ring
tlf. 443096

HUMMARA
útgerð við veiðuloyvi til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 313413

TIL SØLU
14 fót glasfipurjolla í sera góðum standi, sum nýggj. Boð undir 7000 kr. ongan áhuga.
Tlf. 252829

TIL SØLU
32' aluminium glastrevjabátur við góðum 80 HK Ford/ Seapowermotori.
Tlf. 423177

JOLLA TIL SØLU
úr glastrevju, uml. 18 fót.
Tlf. 224821 eftir kl. 16

GÁSKI 960D TIL SØLU
væl útgjørdur, catepiller 450 HK.
Tlf. 517413

NEYST Á TVØRABAKKA
Neyst og bátur til sølu.
Tlf. 371030/371034

GOGGUKNÚSARI
til sølu.
Tlf. 373625

TIL SØLU
Fiskiloyvi í 5B.
Tlf. 222004/224986